

## Amendments to the Claims

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

### Listing of Claims

- 1 (Currently Amended). An operating unit for a mobile radio telephone, comprising:
  - a housing separate from a the mobile radio telephone ~~unit which may be in data communication with the mobile radio telephone~~;
  - a first set of standardized functions for mobile radio telephones which includes the functions for setting up a fixed data link and for transmitting an identity attribute of the mobile radio telephone stored in a memory module of the housing;
  - a library containing a second set of specialized functions for the mobile radio telephone which can be stored in the memory module of the housing.
- 2 (Previously presented). The operating unit as claimed in claim 1 further comprising a control module, wherein the control module containing software for accessing files of a generally accessible external computer system is integrated into the housing via a radio link with the mobile radio telephone.
- 3 (original). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the second set of specialized functions can be loaded by a radio link from an external database.
- 4 (Previously presented). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the operating unit is integrated into the mobile radio telephone.

5 (Previously presented). The operating unit as claimed in claim 2 further comprising a browser in the housing, wherein the browser is a wireless application protocol browser.

6 (Previously presented). The operating unit as claimed in claim 5, wherein the browser uses wireless markup language and/or wireless markup language script standards.

7 (original). The operating unit as claimed in claim 1, wherein standardized functions are a component of the standardized AT+C instruction set.

8 (Currently amended). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the housing 4 is incorporated into an indicating instrument of the vehicle.

9 (original). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the housing further includes a car radio.

10 (original). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the housing further includes a navigation system.

11 (Currently amended). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the housing ~~may be~~ is connected to the mobile radio telephone via a wire-connected link.

12 (Currently amended). The operating unit as claimed in claim 1, wherein the housing ~~may be~~ is connected to the mobile radio telephone via a wireless link.

13 (original). The operating unit as claimed in claim 12, wherein the connection between the housing and the mobile radio telephone is a short-distance radio link.

14 (original). The operating unit as claimed in claim 13, wherein the short-distance radio link is a Bluetooth standard connection.

15 (Currently amended). A method for updating instruction functions of a separate external housing for a mobile radio telephone system, in which a first set of standardized functions which contains the functions for setting up a fixed data link and for transmitting an identity attribute of the mobile radio telephone, is stored in a memory module associated with the separate housing unit, comprising the steps of:

[[ - ]] determining an identity attribute of the mobile radio telephone,

[[ - ]] determining, based on the identity attribute, whether a second set of specialized functions for the mobile radio telephone is stored in the separate housing of the mobile radio telephone system,

[[ - ]] if no second set of specialized functions is stored for the mobile radio telephone;

[[ - ]] automatically establishing a radio link to an external database with the mobile radio telephone,

[[ - ]] transmitting the identity attribute of the mobile radio telephone to the external database,

[[ -]] selecting a second set of specialized functions for the mobile radio telephone from the database,

[[ -]] transmitting the second set of specialized functions to the housing; and

[[ -]] storing the second set of specialized functions outside the mobile radio telephone in the memory module associated with the separate housing.

16 (original). The method as claimed in claim 15, wherein the second set of specialized functions is loaded from the external database via the Internet.

17 (original). The method as claimed in claim 16, wherein the connection to the Internet is effected via a program, which is executable in a control module of the housing unit.

18 (Previously presented). The method as claimed in claim 17, wherein the connection to the Internet is effected via a wireless application protocol browser.

19 (Previously presented). The method as claimed in claim 18, wherein the browser uses the wireless markup language and/or wireless markup language script standards.

20 (original). The method as claimed in claim 15, wherein the standardized functions are part of the AT+C instruction set.

21 (original). The method as claimed in claim 15, wherein a wire-connected link is effected between the operating unit and the mobile radio telephone.

22 (original). The method as claimed in claim 1, wherein a short-distance radio link is effected between the separate housing and the mobile radio telephone.